

## 2024年夏，嵯峨嵐山文華館が「かちょうえん」に変身！？

## The appearance of the bird and flower garden

 at Saga Arashiyama Museum of Art brings magic to the summer of 2024花鳥園といえば，まるで自然の中のような屋内で，放たれた鳥と自由に触れ合うことができる場所として知られています。幅広い世代の方々に親しま れている花鳥園ですが，実は「花鳥風月」という，日本の伝統的な価値観を意識して作られていたことをご存知でしょうか。

本展は，共に日本の美意識を大切にする「美術館」と「花鳥園」の融合を目指した展覧会です。江戸時代から明治時代にかけて活躍した画家たちが描いた，水辺に棲む鳥，小さくて愛くるしい鳥，かっこいい猛禽類などたく さんの鳥たちを美しい植物と共にご紹介します。子どもから大人まで，絵画を見ながら鳥の鳴き声，生態，花の意味などを楽しく学ぶことが出来る，夏休みにぴったりの企画です。鳳凰など絵画でしか見ることができない想像上の鳥も必見！京都に初めて出現する「かちょうえん」をこの機会に是非お楽しみください。

Just as living flower－and－bird gardens were created for visitors to interact with released birds，in its kachōfügetsu theme，Saga Arashiyama Bird and Flower Garden was created to transmit to young and old a traditional Japanese sense of nature．

The characters ka－chō－fū－getsu literally mean flower－bird－wind－moon．Thus combined，the word is an elegant way of referring to beautiful natural scenery．Painters have striven since the prehistoric origin of art to give form to beauty．Flower－and－bird painting arose out of this impulse．

To make it easy to imagine you are in a traditional bird and flower garden，this show also adds sound，another dimension，to kachōga flower－and－bird painting．Enjoy kachōfūgetsu natural beauty in an extensive exhibition of paintings by artists working during the Edo period（ended 1868）and early modern period．Along with finely rendered plants，see waterfowl，adorable small birds，sleek birds of prey，and more．


9月14日（土）13：30－14：30同志社女子大学名誉教授吉海直人先生ご講演百人一首の中の花詳しくは当館HPをご覧ください

受倳蓸は

9月22日（日）競技かるた講座
講師：西郷直樹永世名人（三鳥世せら蛤） （1）10：15－12：15／中上級者向け講座 （2）13：30－15：00／初心者向け体験講坐

7月28日（日）13：30－14：30文華館に鷹近がやってくる！ ～䲩匠によるお話\＆麃狩り実演～飛ふ鷹を間近で見られる！


## 喋っていいDAY！

Lively Tuesday
嵯峨嵐山文華館は平素より展示室内での会話を禁止し ておりませんが，他のお客様のご迷惑にならないために， なるべくお静かにしていただくようご協力をお願いして おります。お連れの方と会話したり，小さなお子様連れで気兼ねなく美術鑑賞をしたりしたい方のために会期中，毎週火曜日は，おしゃべりして良い日といたします。

嵯峨嵐山かちょうえん 8月1日から31日まで小学生無料 Admission Free in August for Children U－13

前期：7月13日（土）－8月26日（月）後期：8月28日（水）－10月1日（火）開館時間： 10 時－17時（入館は16時30分まで）休館日：8月27日（火）／9月10日（火）／9月26日（木）
［入館料］一般•大学生 1,000 （ 900 ）円／高校生 600 （ 500 ）円／小中学生 400 （ 350 ）円／障がい者と介添人 1 名まで各600（500）円 福田美術館•嵄峨嵐山文華館 二館共通券／一般•大学生：2，300円，高校生：1，300円，小中学生：750円，障がい者と介添人1名まで各1，300円 $*$（）内は団体料金＊幼児無料＊常設展「百人一首ヒストリー」もご筧いいただけます

〒616－8385 京都市右京区嵯峨天龍寺芒ノ馬場町11／TEL 075－882－1111
［アクセス］JRでお越しの場合：山陰本線（㜋峨野線）で养峨荿山駅下車，徒歩14分 阪急でお越しの場合：嵐山線で嵐山駅下車，徒歩13分 嵐電（京福電鉄）でお越しの場合：嵐山本線て嵐山駅下車，徒齿5分※お車でお越しのお客様は，近隣のパーキングをご利用ください。障がい者や車椅子の方で駐車場をご利用の場合は，事前にご連絡願います。


嵯峨嵐山文華館

